



# Academia de Niveles de Año Primarios de la Escuela de Educación Internacional

1540 N. Lincoln Street • Stockton • 209 933-7355 • Niveles de año K-5

Shelley Spessard, Director/a

sspassard@stocktonusd.net

<https://www.stocktonusd.net/PYA>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### Distrito Escolar Unificado de Stockton

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
[www.stocktonusd.net](http://www.stocktonusd.net)

#### Consejo Directivo Distrital

Cecilia Mendez  
AngelAnn Flores  
Kathleen Garcia  
Lange Luntao  
Maria Mendez  
Scot McBrian  
Candelaria Vargas

#### Administración Distrital

John E. Deasy, Ph.D.  
**Superintendente**  
Dr. Reyes Gauna  
**Superintendente Auxiliar de Servicios de Apoyo Educativo**  
Craig Wells  
**Superintendente Auxiliar de Recursos Humanos**  
Sonjhia Lowery  
**Superintendente Auxiliar de Servicios Educativos**

### Directora, Shelley Spessard,

La Academia de Niveles de Años Primarios de Educación Internacional es una Escuela Mundial de Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés) autorizada del kínder-5to año. Somos una escuela pública y Escuela de Programa Especializado del Distrito SUSD usando un modelo IB de enseñanza y aprendizaje que fomenta la capacidad de hacerse preguntas. Nuestros alumnos aprenden a como hacer preguntas y explorar el mundo a su alrededor al mismo tiempo que obtienen las habilidades necesarias para ser ciudadanos exitosos y cosmopolitas en el siglo XXI. Alumnos trabajan en un entorno que apoya sus necesidades académicas, sociales, y físicas mediante un riguroso programa de estudio. La Academia de Niveles de Años Primarios es una comunidad de alumnos, padres, maestros, y administradores trabajando juntos como equipo.

### Visión

En armonía con las filosofías del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) y el Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés), la Academia de Niveles de Año Primarios desarrolla estudiantes de formación continua curiosos, comprensivos y activos que ayudan a crear un mundo mejor y más pacífico a través de la comprensión y el respeto intercultural.

### Misión

La misión de la Academia de Niveles de Año Primarios es capacitar a los pensadores globales compasivos que hacen preguntas y toman medidas. ¡Ser IB!

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	59
1er año	54
2do año	53
3er año	54
4to año	52
5to año	54
<b>Matriculación total</b>	<b>326</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	6.7
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.9
Asiáticos	4.0
Filipinos	3.7
Hispanos o latinos	60.7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.9
Blancos	14.7
De escasos recursos económicos	64.1
Estudiantes del inglés	12.9
Alumnos con discapacidades	4.6
Jóvenes de crianza temporal	0.0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Academia de Niveles de Año Primarios de la	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	14	15	17
<b>Sin certificación total</b>	0	0	1
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1517
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	266
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	3

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Academia de Niveles de Año Primarios	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

El hecho principal sobre libros de texto que requiere la legislación Williams detalla si las escuelas tienen libros en clases básicas para todos los alumnos. La ley también le pide a los distritos divulgar que aquellos libros son lo que piden las normas del contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando está junto con una descripción más detallada de los libros de texto que se encuentran en nuestro informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Aquí encontrarán los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras materias básicas y sus fechas de publicación.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2018	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014 Units of Inquiry</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Matemáticas	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 &amp; GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p>Eureka Math Units of Inquiry</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Ciencias	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de la Tierra CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias de la Vida CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>IB Unit of Inquiry</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Historia-Ciencias Sociales	<p>K-5 California Studies Weekly Adoptado en 2017 ? IB Unit of Inquiry</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Idioma Extranjero	<p>Unidad de Hacer Preguntas IB <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Artes Visuales y Escénicas	<p>Unidad de Hacer Preguntas IB <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La academia de nivel de años primarios comparte un plantel con la escuela primaria El Dorado. Los edificios de la escuela primaria El Dorado fueron remodelados en el 2009-2010. El plantel está en nueva condición, con baños y salones nuevos y limpios. En el 2012, las líneas del estacionamiento y banquetas para las zonas de descargo fueron pintadas de nuevo. En el 2014, paneles solares/sombrilla para el estacionamiento fue instalada en el lote de estacionamiento. PYA y la escuela El Dorado están trabajando con voluntarios comunitarios para renovar y establecer el jardín escolar.

El plantel de la academia de nivel de años primarios ocupa la sección norteña de la escuela. Incluye salones 30-31, 32, 33, 41-45, 47-53, 105-109. Durante el ciclo escolar 2018-2019, la academia de nivel de años primarios utiliza 15 de los 15 salones y 3 espacios de oficina.

El Distrito Escolar Unificado de Stockton realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para poder ayudar en este esfuerzo, utilizamos el instrumento del sondeo de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del estado de California. El informe completo está disponible bajo petición.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 6/8/2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Buen</b>	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Buen</b>	Multiuso / Cocina: puertas dobles de entrada y marcos - pintar, duntar en la pared sur del escenario - reparar, cierrpuertas en la parte sur / oeste - reemplazar, paredes de pasillos y pasamanos en la parte norte del escenario - pintar Baño de Niños en la parte Norte: techos - pintar Baño de Niñas en la parte Norte: techos - pintar RM-31: manchas de óxido en el piso de la esquina sur / oeste - reemplazar, RM-44: manchas de óxido en el piso de la esquina sur / oeste - reemplazar,
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Buen</b>	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Buen</b>	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	<b>Buen</b>	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Buen</b>	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Buen</b>	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Buen</b>	Multiuso / Cocina: puertas dobles de entrada y marcos - pintar, duntar en la pared sur del escenario - reparar, cierrpuertas en la parte sur / oeste - reemplazar, paredes de pasillos y pasamanos en la parte norte del escenario - pintar RM-51: puerta de entrada - lijear y aplicar barniz
<b>Clasificación General</b>	<b>Adecuado</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	54.0	59.0	26.0	28.0	48.0	50.0
Matemática	40.0	47.0	20.0	21.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	46	49	29	30	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.0	22.0	30.0

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	159	157	98.74	59.24
<b>Masculinos</b>	75	74	98.67	51.35
<b>Femeninas</b>	84	83	98.81	66.27
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	--	--	--	--
<b>Filipino</b>	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	100	100	100.00	49.00
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	26	24	92.31	83.33
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	14	14	100.00	71.43
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	102	101	99.02	49.50
<b>Estudiantes del Inglés</b>	35	35	100.00	54.29
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	159	158	99.37	46.84
Masculinos	75	74	98.67	55.41
Femeninas	84	84	100	39.29
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	100	100	100	42
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	26	25	96.15	56
Dos o más orígenes étnicos	14	14	100	57.14
En Desventaja Socioeconómica	102	101	99.02	35.64
Estudiantes del Inglés	35	35	100	45.71
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

Los padres son alentados y anticipados ser activos en la escuela. La academia de nivel de años primarios requiere que las familias se den de voluntarios o participen en eventos escolares por un mínimo de 15 horas al año. Los padres, con autorización, pueden darse de voluntarios en el salón, ayudando en excursiones, llevarse material a casa para preparación, ayudar a supervisar durante el almuerzo y recreo, y ayudar durante ferias de libro y en otros eventos. Se invita a los padres a asistir a reuniones IB para lo padres mensualmente, a reuniones de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) mensuales, reuniones del comité escolar y eventos vespertinos escolares. Los padres de trabajan como voluntarios en el terreno escolar deben registrar sus huellas didácticas y tener un examen corriente de tuberculosis. La información sobre como obtener estas cosas está disponible en la oficina. La escuela informa a los padres sobre lo que pueden hacer para ayudar la escuela mediante cartas de los maestros, hojas informativas escolares, folletos del PTA, mensajes telefónicos mediante School Messenger, y en la página web escolar.

Los padres son miembros del Consejo del Sitio Escolar y Consejo Asesor para Padres de Estudiantes de Inglés (ELPAC, por sus siglas en inglés), la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), los Consejos de Políticas del Bachillerato Internacional y el Consejo de Seguridad.

Los padres son invitados al salón de sus hijos cuando los alumnos están dando presentaciones orales, asisten a conferencias dirigidas por alumnos, invitados en asistir a las asambleas de premios y asistencia, así como a varias presentaciones de música y presentaciones a lo largo del año. Los padres son invitados a la ceremonia de promoción para los alumnos del 5to año.

El documento completo de política sobre la participación de los padres es incluido.

La persona de contacto para el ciclo escolar 2018-2019 es la directora Shelley Spessard.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

La academia de nivel de años primarios ha desarrollado un modelo de apoyo para conducta positiva para los alumnos en áreas comunes tales como baños, patio de recreo, pasillos, y la cafetería. Todos los alumnos han sido educados sobre la conducta deseada y alumnos son recompensados con "plumas de halcón" por demostrar esa conducta. Maestros son asignados supervisión del plantel durante el recreo matutino mientras que el director, el consejero, el ayudante de seguridad del plantel, y los padres voluntarios supervisan la cafetería y recreo del mediodía. El programa extracurricular STEP-Up es supervisado por el coordinador extracurricular y el personal del centro Jacony de University of the Pacific. Se mantiene una tasa de 20:1 para cada uno de los grupos en el programa extracurricular. Las entradas del plantel están cerradas hasta la 1:55 cuando los alumnos son despedidos a sus padres. Las entradas son cerradas de nuevo hasta las 3:00 cuando los alumnos extracurriculares son recogidos del programa después de clases.

Los padres son alentados a darse como voluntarios en la escuela. Todos los voluntarios deben tener sus huellas didácticas aprobadas y registradas en el departamento de policía del distrito escolar unificado de Stockton y deben tener un examen corriente de tuberculosis archivado con la escuela. Cualquier padre o tutor que está visitando el salón de sus hijos o asistiendo una reunión o asamblea de reconocimiento, debe apuntarse en la oficina principal y utilizar un gafete de visitante por el periodo de tiempo que están en plantel.

El plan de seguridad escolar para los niveles de año primarios de la Academia fue repasado y platicado durante la reunión de la facultad PYA el día 3 de octubre del 2018, y en la reunión del consejo de sitio escolar el 16 de octubre del 2018. El consejo de sitio escolar votará para aprobar el plan de seguridad el 16 de octubre del 2018.

Todos los alumnos y personal fueron proporcionados oportunidades durante el año para preparar para emergencias. Los maestros, personal de la oficina y el Supervisor de Seguridad del Plantel recibieron una capacitación sobre el Plan de Respuesta a Emergencia antes del comienzo de clases (30 de julio del 2018) y en dos reuniones de facultad durante el año. Simulacros se realizan mensualmente mientras que los simulacros de al piso y cubierto y de encierro son practicados 4 veces al año cada uno. El departamento distrital de policía selecciona una variedad de escuelas para practicar evacuaciones de la escuela entera y simulacros de terremoto.

El documento entero, o sea el Plan de Seguridad Escolar PYA del 2018-2019, se adjunta al documento.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	0.9	1.7	6.1
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	9.4	7.6	6.9
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	.4
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	0
Psicólogo/a	0.25
Trabajador/a social	0.12
Enfermera/o	0.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.33
Especialista de recursos	.1
Otro	1.5
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	14	17	18	8	7	7						
1	23	24	23	1	1	1	4	4	4			
2	20	23	22	2	1	1	4	4	4			
3	22	23	23	1	1	1	4	4	4			
4	22	23	22	1	1	1	4	4	4			
5	17	23	22	2	1	1	4	4	4			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

### Formación profesional proporcionado para maestros

Durante los ciclos escolares del periodo 2013-18, se proporcionó desarrollo profesional al personal docente sobre las siguientes áreas de enfoque:

- El desarrollo y la revisión de las Unidades de Investigación de Bachillerato Internacional que integran la prioridad de las Normas Básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) para artes lingüísticas de inglés, ciencia, ciencias sociales, matemáticas y normas de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés).
- Currículo de ciencia del Proyecto Lidera el Camino ("Lead the Way") y las Normas de Ciencia de Próxima Generación.
- El desarrollo de un proceso de escritura articulado de kínder a 5o.
- Comunidades profesionales de aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés): sobre como una colaboración efectiva garantiza el éxito de los alumnos. Se ofreció formación profesional después de la escuela durante tiempo de colaboración pagado, en tiempo libre durante la jornada escolar y en conferencias impartidas fuera del plantel. Todas las áreas de enfoque mencionadas fueron seleccionadas debido a la implementación total de las CCSS en California y la evaluación estatal CAASPP relacionada, así como la necesidad de adherirse a la implementación de un verdadero programa IB.

Todos los maestros principiantes y administradores PYA reciben una capacitación IB inicial en su primer año aquí, y cada maestro asiste continua capacitación al menos cada dos años.

En el ciclo escolar 2015-2016, nueve maestros, 1 coordinador IB y 1 administrador asistieron a doce capacitaciones de tres días sobre IB, igualmente tres maestros, 1 administrador y 1 coordinador IB asistieron a talleres de mesa de debate sobre IB de un día.

En el 2016-2017, seis maestros y 1 coordinador IB asistieron a 5 capacitaciones de tres días. También cuatro maestros y un coordinador IB asistieron a una mesa de debate regional de una día.

En 2017-2018, un director, doce maestros y 1 coordinador IB asistieron a capacitaciones de IB de tres días y 11 maestros, un administrador y el coordinador IB asistieron a una capacitación en "Making Math Real" de dos días.

Desde el 2013, 17 maestros han recibido 45 capacitaciones de IB de tres días y 9 han asistido a talleres de mesa de debate sobre IB.

Se proporciona cada año después de clase a todos los maestros una formación profesional adicional sobre el uso de tecnologías y programas. Se ofrece continuo apoyo docente mediante el Coordinador IB de la escuela/Especialista de Programa y en reuniones de colaboración PLC a nivel vertical y horizontal y a reuniones de equipo de datos. La oficina distrital de Tecnología, Currículo, e Investigación proporciona múltiples oportunidades para talleres extracurriculares o de verano para los maestros. Los maestros también han asistido a capacitaciones con la Oficina de Educación del Condado de San Joaquin.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,720	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$72,597	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$91,456	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$126,294	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$0	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$135,899	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$275,808	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32.0	35.0
Sueldos Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La siguiente es una lista de programas financiado estatalmente y federalmente que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I Ayudando alumnos desfavorecidos a cumplir las normas
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II Mejorando calidad de maestro
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Programa de Inducción Docente
- Programa de día extendido
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	7245.02	421.02	6824.00	76187.65
Distrito	◆	◆	6203.28	\$72,903
Estado	◆	◆	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			9.5	10.1
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			3.7	-3.9

\* Cajas con ◆ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.